

## A T A S

1 **ATA DA DUCENTÉSIMA REUNIÃO DO CONSELHO TÉCNICO-ADMINISTRATIVO**  
2 **DA FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS DA**  
3 **UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO. Presidência:** Profa. Dra. Sandra Margarida Nitrini,  
4 Diretora da Faculdade. Aos dez dias do mês de junho do ano de dois mil e dez, no Salão Nobre da  
5 Faculdade – Cidade Universitária –, realizou-se a supracitada reunião do Conselho  
6 Técnico-Administrativo, em terceira convocação. **COMPARECIMENTOS:** Professores e  
7 funcionária: Sandra Margarida Nitrini, Modesto Florenzano, Caetano Ernesto Plastino, Juraci Dias  
8 Rodrigues, Marcus Vinícius Mazzari, Vera Lucia Ferlini, Arlete O. Cavaliere, Maria Augusta da  
9 Costa Vieira, Ana Paula Torres Megiani, Vagner Gonçalves Silva, Marli Quadros Leite, Ieda  
10 Maria Alves, Ana Paula Scher e Antonio Flávio de Oliveira Pierucci. Como assessores atuaram:  
11 Rosângela Duarte Vicente, Luciana Roman Lopes (ATAC), Leonice Maria Silva de Farias e  
12 Ismaerino de Castro Júnior (ATFN), Renata Guarrera Del Corço e Maria José Ribeiro (ATAD),  
13 Augusto César Freire Santiago (ATI), Sônia Marisa Luchetti (SBD) e Eliana Bento de Amatuzzi  
14 Barros (SCS). **JUSTIFICATIVA:** O Professor Doutor Álvaro de Vita justificou ausência, tendo  
15 em vista realização de seminário no Departamento de Ciência Política para discussão da obra do  
16 Prof. Dr. Gildo Marçal Brandão. **EXPEDIENTE:** **1.** A Senhora Presidente iniciou a sessão e  
17 colocou em votação a ata da reunião realizada em 06 de maio de 2010. Não houve manifestações  
18 contrárias e a ata foi **APROVADA**. **2.** A Senhora Presidente comunicou que o Prof. Dr. Antonio  
19 Flávio de Oliveira Pierucci recebeu em 27/05/2010 a comenda da ONMC – Ordem Nacional do  
20 Mérito Científico do Ministério da Ciência e Tecnologia em Brasília. **Expediente da Comissão de**  
21 **Pós-Graduação:** com a palavra, a Profa. Dra. Vera Lucia do Amaral Ferlini passou os seguintes  
22 informes: **1)** Projeto Institucional da Capes: conforme acordado na última Congregação, a  
23 Faculdade faria programa consolidado para ampliação e melhoria da biblioteca, pedindo como  
24 equipamentos de laboratório as estantes deslizantes. O prazo para encaminhamento foi dia 09 de  
25 junho e o pedido foi enviado a tempo. A justificativa foi extensa, mas intensa, totalizando  
26 cinquenta módulos deslizantes com sete prateleiras, no valor de R\$ 190.000,00. Foram  
27 acrescentados os projetos temáticos em vigor para mostrar o volume de pesquisa. Agradeceu à  
28 Profa. Dra. Valéria de Marco, aos funcionários da secretaria de pós-graduação que foram bastante  
29 solícitos e a Sonia Marisa Luchetti que possuía relatórios e os sites que ajudaram muito. **2)** Uso do  
30 termo “distinção e louvor”: no ano passado recebemos advertência verbal para não mais utilização  
31 do termo “distinção e louvor” em nossas atas de defesas. A Comissão de Pós-Graduação decidiu  
32 não utilizar mais estes termos em nossas atas até análise formal do Conselho de Pós-Graduação.  
33 Na atual gestão, levei o problema ao Conselho de Pós-Graduação e expliquei que o parecer é da  
34 banca, o resultado do julgamento é aprovado ou reprovado e não cabia a ninguém interferir no teor  
35 do julgamento da banca, que não consta em diploma. O Conselho de Pós-Graduação aprovou o uso  
36 dos termos em nossas atas. **3)** Correção de teses a serem depositadas na biblioteca: todo o  
37 Conselho de Pós-Graduação é favorável à correção das teses que serão depositadas na biblioteca, e  
38 que as teses a serem inseridas online deverão ser corrigidas, mas para que isso ocorra, dependemos  
39 ainda de regulamentação. **4)** Questão polêmica analisada no último CTA sobre revalidação de  
40 diploma na área de linguística, cuja reunião não estive presente: foi feita uma avaliação prévia,  
41 formal, da Universidade, da qualidade dos cursos, mas quanto ao mérito consideraram que, para  
42 aquele tipo de pesquisa, não haveria especialista na área. Esclareço que o procedimento é este  
43 mesmo, se não existe área, a orientação da Pró-Reitoria é indeferir o pedido. Concordo com o  
44 CTA, que pode representar para o interessado novo ônus. Levei esta questão ao Conselho de Pós-  
45 Graduação e fui orientada que poderia devolver para a CPG, para constituir outro procedimento.  
46 Não podemos levar para parecerista externo, pois é de reconhecimento da Universidade. O  
47 encaminhamento dado foi reenviar o processo à CCP de Linguística para detalhamento sobre a  
48 impossibilidade de analisar. Dependendo da resposta, poderemos indicar Comissão Mista de  
49 Professores de Linguística e da Filologia para análise deste pedido. **5)** Pedido de credenciamento  
50 na pós-graduação de professor de língua italiana sem doutorado formal, da década de 40, mas com

## A T A S

51 pós-doutorado em Harvard. Quando levei o caso, a funcionária disse que não seria possível por  
52 não constar no Regimento e o Pró-Reitor de Pós-graduação interveio neste caso e está em  
53 andamento, porém ainda não recebi resposta sobre esta questão. 6) EPOG (Encontro de Pós-  
54 Graduandos): no âmbito da pós-graduação, começamos a preparar o 5º. EPOG e na próxima  
55 reunião estabeleceremos sugestões, tais como: concentrar as atividades na parte da manhã no  
56 Prédio de Ciências Sociais e Filosofia e a tarde no Prédio de Letras. Outra sugestão é fazermos  
57 relação de temas básicos, para que o aluno escolha ao se inscrever e a partir daí tenha as áreas  
58 interdisciplinares. O EPOG é um encontro de interdisciplinaridade. Em aparte a Profa. Dra. Ana  
59 Paula Scher disse que em discussão com os docentes que emitiram parecer sobre a revalidação do  
60 título na área de lingüística obteve a informação de que o trabalho era muito fraco. Perguntou qual  
61 procedimento a ser tomado, se o processo deve ser devolvido ou se é necessário emitirmos parecer.  
62 Em aparte, o Prof. Dr. Modesto Florenzano perguntou por que não se escreveu que o trabalho era  
63 inconsistente. Em resposta a Profa. Dra. Ana Paula Scher disse que não havia esta orientação, mas  
64 que, quando não há a área do interessado no programa, não há como avaliar. Em resposta, a Profa.  
65 Dra. Vera Lucia do Amaral Ferlini disse que a análise deve ser feita da seguinte forma, ou seja,  
66 avaliar a instituição que emitiu o programa; avaliar a própria tese; e avaliar o que o estudante fez,  
67 ou seja, disciplinas, atividades e posteriormente o mérito. Com a palavra, a Profa. Dra. Ana Paula  
68 Scher disse que o Conselho do Departamento de Linguística deliberou que a equivalência de título  
69 não significa que o título é igual ao concedido na USP, mas que este título equivale em conteúdo,  
70 programa ao emitido pela USP. Em aparte o Prof. Vagner Gonçalves da Silva perguntou se há  
71 informação sobre a verba PROAP. Em resposta, a Profa. Dra. Vera Lucia do Amaral Ferlini disse  
72 que não há resposta até o momento e que o dinheiro está congelado. A informação que temos é que  
73 se o dinheiro for enviado para o orçamento, será dificultoso utilizar esta verba, além de passagens  
74 e diárias. O Valdeni do Setor de Convênios fez consulta formal ao Diretor Financeiro sobre a  
75 forma de utilizar esta verba. A resposta definitiva ainda não nos foi enviada até o momento, tendo  
76 em vista a ocupação da Reitoria. Acrescentou que quem tiver pedido de auxílio para professor  
77 visitante na pós-graduação, deverá enviar para o Serviço de Pós-Graduação que fará o devido  
78 encaminhamento. Acrescentou também que apesar da existência de reclamações do sistema  
79 financeiro da FFLCH, mas comparado ao sistema financeiro da USP, nossa Faculdade funciona  
80 muito bem. Em resumo, ainda não temos resposta. Por enquanto a verba da Faculdade tem suprido  
81 as despesas. **Expediente da Comissão de Graduação:** com a palavra, a Profa. Dra. Marli  
82 Quadros Leite passou os seguintes informes: 1) Correspondência enviada em conjunto com a  
83 Direção, sobre envio de propostas para novos cursos. Não recebemos resposta dos departamentos,  
84 além do Departamento de Letras Orientais, que enviou resposta diretamente à Comissão de  
85 Graduação e o Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas, que informou que não enviaria  
86 propostas. 2) Re-análise dos cursos de graduação: sabemos que os departamentos já estão  
87 discutindo esta questão e realmente será necessário passar por este processo para enviarmos  
88 resposta à Pro-Reitoria de Graduação. Em aparte, Profa. Dra. Ana Paula Scher perguntou se há  
89 prazo. Em resposta, a Profa. Dra. Marli disse que o prazo já se encerrou, mas por conta da greve  
90 acredita que esta data será transferida para o segundo semestre de 2010. Ninguém mais desejando  
91 fazer uso da palavra, a Senhora Presidente passou à **ORDEM DO DIA: 1. QUESTÕES**  
92 **TÉCNICAS DE POLÍTICA ACADÊMICA: 1.1. O Departamento de Filosofia elegeu o Prof.**  
93 **Dr. Roberto Bolzani Filho, como chefe de Departamento, com mandato para o período de**  
94 **31/05/2010 a 30/05/2012. 2. AFASTAMENTO DOCENTE E DE SERVIDORES NÃO-**  
95 **DOCENTES** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **2.1.** Pedido do DS  
96 no sentido de que o Prof. **Dr. LEOPOLDO GARCIA PINTO WAIZBORT** seja autorizado a  
97 afastar-se por 62 (sessenta e dois) dias, de 01/12/2010 a 31/01/2011, s.p.v. e das demais vantagens,  
98 a fim de realizar pesquisas junto a Humboldt Universität zu Berlin, Alemanha (Proc.  
99 00.1.1918.8.9). **2.2.** Pedido do DLM no sentido de que a Profa. Dra. **MARISA GRIGOLETTO**  
100 seja autorizada a afastar-se por 53 (cinquenta e três) dias, de 08/06 a 30/07/2010, s.p.v. e das

## A T A S

101 demais vantagens, a fim de realizar pesquisas bibliográficas na Ecole des Hautes etudes en  
102 Sciences Sociales, em Paris (Proc. 94.1.1319.8.1). **2.3.** Pedido do DA no sentido de que o Prof. Dr.  
103 **HEITOR FRÚGOLI JÚNIOR** seja autorizado a afastar-se por 94 (noventa e quatro) dias, de  
104 29/01 a 02/05/2010, s.p.v. e das demais vantagens, a fim de ministrar cursos na Universidade de  
105 Leiden como membro titular da Cátedra de Estudos Brasileiros Rui Barbosa, Holanda (Proc.  
106 03.1.4137.8.0). **2.4.** Pedido do DLCV no sentido de que o Prof. Dr. **MARCOS MARTINHO**  
107 **DOS SANTOS** seja autorizado a afastar-se por 42 (quarenta e dois) dias, de 10/05 a 20/06/2010,  
108 s.p.v. e das demais vantagens, a fim de ministrar disciplina de pós-graduação como professor  
109 convidado, junto à Universté Paris – Est e Université de Paris IV – Sorbonne, França (Proc.  
110 98.1.2802.8.1). A Senhora Presidente encaminhou os pedidos de afastamento para votação e, por  
111 unanimidade, eles foram **APROVADOS**. **3. RELATÓRIO DE AFASTAMENTO** (*votação*  
112 *aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*): **3.1.** O Prof. Dr. **JOÃO AZENHA**  
113 **JÚNIOR (DLM)** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 12 a 21/03/2010,  
114 quando participou do Encontro Internacional de Tradutores, na cidade de Berlim e de Leipzig,  
115 Alemanha. **3.2.** O Prof. Dr. **CHRISTIAN WERNER (DLCV)** apresentou relatório de  
116 afastamento ocorrido no período de 02/01/2009 a 26/02/2010, quando realizou estágio pós-  
117 doutorado na Freie Universität Berlin, Institut für Religionswissenschaft, Alemanha (Proc.:  
118 02.1.2883.8.6). **3.3.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MÁRCIA SANTOS DUARTE DE OLIVEIRA (DLCV)**  
119 apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 01/08/2009 a 01/02/2010, quando foi  
120 autorizada a realizar estágio de pós-doutorado junto ao Centro de Estudos de Linguística Geral e  
121 Aplicada, em Coimbra, Portugal (Proc. 05.1.4700.8.9). **3.4.** O Prof. Dr. **RAFAEL ANTONIO**  
122 **DUARTE VILLA (DCP)** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período 02/05/2008 A  
123 20/02/2009, quando realizou estágio pós-doutoral na Columbia University em Nova Iorque, EUA.  
124 (Proc. 02.1.1470.8.0). **3.5.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARTA TERESA DA SILVA ARRETCHE (DCP)**  
125 apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 01/09/2008 a 30/06/2009, quando foi  
126 autorizada a realizar pesquisas junto ao Department of Political Science, no Instituto  
127 Universitário Europeu, Florença, Itália (Proc. 04.1.1932.8.5). **3.6.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **RITA DE**  
128 **CÁSSIA NATAL CHAVES (DLCV)** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período  
129 30/03 a 30/12/2009, quando foi autorizada a realizar pesquisas junto à Universidade Eduardo  
130 Mondlane, Moçambique e em Angola (Proc. 08.1.4585.8.9). **3.7.** O Prof. Dr. **RENATO**  
131 **SZTUTMAN (DA)** apresentou relatório de afastamento ocorrido no período de 15 a 23/11/2009,  
132 quando foi autorizado a participar do Colóquio Pierre Clastres et nous, em Paris, França. A  
133 Senhora Presidente encaminhou os relatórios para votação e, por unanimidade, eles foram  
134 **APROVADOS**. **4. RELATÓRIO DE ATIVIDADES DOCENTES** (*votação aberta, sem*  
135 *prejuízo de pedidos de destaque*): **4.1.** O Prof. Dr. **MAURICIO SANTANA DIAS** lotado no  
136 DLM, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em  
137 RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela  
138 CERT, que deu por concluído o período de experimentação do docente no regime de trabalho  
139 (Proc. 03.1.3920.8.3). A Senhora Presidente solicitou a retirada de pauta deste item por conter  
140 incorreções. O mesmo foi encaminhado para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO**.  
141 **ITEM 4.1. RETIRADO PAUTA**. **4.2.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **ADRIANA KANZEPOLSKI** lotada no  
142 DLM, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em  
143 RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela  
144 CERT. (Proc.: 07.1.4683.8.9). A Senhora Presidente encaminhou o relatório para votação e, por  
145 unanimidade, ele foi **APROVADO**. **4.3.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARTA TERESA DA SILVA**  
146 **ARRETCHE** lotada no DCP, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante  
147 estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho  
148 Departamental e pela CERT, que deu por concluído o período de experimentação da docente no  
149 regime de trabalho (Proc.: 03.1.2131.8.5). A Senhora Presidente encaminhou o relatório para  
150 votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO**. **4.4.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **ROSANE DE SÁ AMADO**

## A T A S

lotada no DLCV, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT, que deu por concluído o período de experimentação da docente no regime de trabalho. (Proc.: 00.1.2513.8.0). A Senhora Presidente encaminhou o relatório para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 4.5.** O Prof. Dr. **MARCOS FERNANDO LOPES** lotado no DL, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT, que deu por concluído o período de experimentação do docente no regime de trabalho. (Proc.: 03.1.4279.8.0). A Senhora Presidente encaminhou o relatório para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 4.6.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARCIA SANTOS DUARTE DE OLIVEIRA** lotada no DLCV, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT (Proc.: 04.1.1386.8.0). A Senhora Presidente encaminhou o relatório para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 4.7.** A Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARIA DE FÁTIMA BIANCHI** lotada no DLO, ref. MS-3 apresentou relatório de atividades desenvolvidas durante estágio probatório em RDIDP. O relatório de atividades em RDIDP foi aprovado pelo Conselho Departamental e pela CERT (Proc.: 07.1.4554.8.4). A Senhora Presidente encaminhou o relatório para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 5. DOAÇÕES/TRANSFERÊNCIAS DE DOMÍNIO DE MATERIAL PERMANENTE (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque): 5.1.** Pedido da Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARTA TEREZA DA SILVA ARRETCHE** (DCP) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, uma impressora Samsung Multifuncional Laser SCX-4200, 13 livros, através de recursos da Reserva Técnica da FAPESP (Proc.: 10.1.2344.8.6). Os equipamentos encontram-se no DCP e os livros no SBD. **5.2.** Pedido da Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **FERNANDA ARÉAS PEIXOTO** (DA) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 12 (doze) livros, adquiridos com recursos da Fapesp (Proc.: 10.1.2345.8.2). Os livros encontram-se no SBD. **5.3.** Pedido da Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **VIVIANA BOSI** (DTLLC) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 04 (quatro) livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 10.1.2187.8.8). Os livros encontram-se no SBD. **5.4.** Pedido da Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARIA HERMÍNIA TAVARES DE ALMEIDA** (DCP) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 04 (quatro) livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 10.1.2269.8.4). Os livros encontram-se no SBD. **5.5.** Pedido da Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **MARILENA DE SOUZA CHAUI** (DF) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 09 (nove) livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 10.1.2285.8.0). Os livros encontram-se no SBD. **5.6.** Pedido da Prof<sup>ª</sup>. Dr<sup>ª</sup>. **OLGÁRIA CHAIM FÉRES MATOS** (DF) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 43 (quarenta e três) livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 10.1.2372.8.0). Os livros encontram-se no SBD. **5.7.** Pedido do Prof. Dr. **PABLO RUBEM MARICONDA** (DF) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 62 (sessenta e dois) livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 10.1.2371.8.3). Os livros encontram-se no SBD. **5.8.** Pedido do Prof. Dr. **JOSÉ GERALDO VINCI DE MORAES** (DH) no sentido de se incorporar ao patrimônio da FFLCH, 09 (nove) livros, adquiridos com recursos da FAPESP (Proc.: 10.1.2370.8.7). Os livros encontram-se no SBD. A Senhora Presidente encaminhou os pedidos para votação e, por unanimidade, eles foram **APROVADOS. 6. PROJETO PROEXT/SP – MEC-SESu 2010. (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque). 6.1.** O DH encaminhou projeto “Imigrações contemporâneas em cidades globais: Intolerâncias e Resistências”, coordenado para Profa. Dra. Zilda Marcia Gricoli Iokoi (Proc. 10.1.2093.8.3). A Senhora Presidente encaminhou o pedido para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 7. CONVÊNIO DE INTERCÂMBIO CULTURAL E CIENTÍFICO/PROTOCOLO DE INTENÇÕES (votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque): 7.1.** Convênio entre a Universidade de São Paulo, através da FFLCH e a Université Paris-Est, Marne-La-Vallée - França, para fins de intercambio de docentes / pesquisadores, estudantes de pós-graduação e

## A T A S

201 graduação e membros da equipe técnico-administrativa das respectivas instituições (Proc.  
202 10.1.2250.8.1), sob coordenação do Prof. Dr. Mauricio Cardoso do Departamento de História. **7.2.**  
203 Convênio entre a Universidade de São Paulo, através da FFLCH e Universidad Nacional de  
204 Córdoba, Argentina, para fins de intercambio de docentes / pesquisadores, estudantes de pós-  
205 graduação e graduação e membros da equipe técnico-administrativa das respectivas instituições  
206 (Proc. 10.1.2194.8.4), sob coordenação da Profa. Dra. Ana Cecília Arias Olmos do Departamento  
207 de Letras Modernas. A Senhora Presidente encaminhou os pedidos para votação e, por  
208 unanimidade, eles foram **APROVADOS. 8. CREDENCIAMENTO JUNTO À CERT** (*votação*  
209 *aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*): **8.1.** A Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. **PATRICIA DE JESUS**  
210 **CARVALHINHOS** lotada no DLCV apresentou pedido de credenciamento junto à CERT, para  
211 consultoria e assessoria. (Proc.: 10.1.1273.8.8). **8.2.** A Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. **FERNANDA PADOVESI**  
212 **FONSECA** lotada no DG apresentou pedido de credenciamento junto à CERT, a fim de  
213 desenvolver atividades científicas relacionadas ao Convênio EurobroadMap, gerenciado pela  
214 FUSP. (Proc.: 10.1.875.8.4). **8.3.** O Prof. Dr. **SIMONE SCIFONI** lotado no DG apresentou  
215 pedido de credenciamento junto à CERT, para participar da elaboração dos Planos de Manejo das  
216 Unidades de Conservação e Parques Naturais do Trecho Sul do Rodoanel Mário Covas (Proc.:  
217 10.1.17.8.8). A Senhora Presidente encaminhou os pedidos para votação e, por unanimidade, eles  
218 foram **APROVADOS. 9. PROGRAMAÇÃO DE EVENTOS – RELATORIO DE**  
219 **ATIVIDADES FFLCH – USP** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*).  
220 **9.1.** O Departamento de Geografia da Faculdade encaminha a programação do *II Simpósio*  
221 *Caminhos Atuais da Cartografia na Geografia*, a ser realizado no período de 30 de novembro a 03  
222 de dezembro de 2010. O DG encaminha para conhecimento deste colegiado a programação do  
223 evento para ser incluído no Relatório de Atividades da FFLCH – USP. A Senhora Presidente  
224 encaminhou o item para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 10. SOLICITAÇÃO**  
225 **DE APOIO FINANCEIRO PARA REALIZAÇÃO DE EVENTO** (*votação aberta, em bloco,*  
226 *sem prejuízo de pedidos de destaque*). **10.1.** O Departamento de Letras Modernas solicitou o apoio  
227 institucional e financeiro da Faculdade para a realização do *V Jornada de Literatura Alemã: As*  
228 *correntes críticas alemãs do século XX e os estudos literários brasileiros*, a ser realizada no  
229 período de 27 a 30/09/2010, nas dependências do Prédio de Letras. A Senhora Presidente  
230 encaminhou o pedido para votação e, por unanimidade, ele foi **APROVADO. 11.**  
231 **REVALIDAÇÃO DE DIPLOMA – COMISSÃO DE GRADUAÇÃO** (*votação aberta, em*  
232 *bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **11.1.** O Senhor **GUILHERME BASILIO** solicitou  
233 revalidação do diploma estrangeiro de Licenciatura do curso de Filosofia, obtido na Universidade  
234 Pedagógica de Maputo, Moçambique, ao expedido por esta Faculdade (Proc. 10.1.5068.1.2). O  
235 parecer **desfavorável** da Comissão de especialistas foi aprovado pela Comissão de Graduação.  
236 **11.2.** A Senhora **EVA BATLICKOVA** solicitou revalidação do diploma estrangeiro de bacharel  
237 curso de Filosofia, obtido pela Universidade de Masaryk em Brno, República Tcheca, ao expedido  
238 por esta Faculdade (Proc.: 10.1.3568.1.8). O parecer **favorável** da Comissão de Especialistas foi  
239 aprovado pela Comissão de Graduação. A Senhora Presidente encaminhou as solicitações para  
240 votação e, por unanimidade, elas foram **APROVADAS. 12. RECONHECIMENTO DE**  
241 **TÍTULO – PÓS-GRADUAÇÃO** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de*  
242 *destaque*): **12.1. VALÉRIA DE OLIVEIRA** solicitou reconhecimento da equivalência do título  
243 de Doutorado, concentração em Sociologia, obtido na *Universidad Pablo de Olavide, Espanha*, ao  
244 expedido por esta Faculdade (Proc. 08.1.4665.1.4). O parecer **desfavorável** da Comissão de  
245 Especialistas foi aprovado pela Comissão de Pós-Graduação. **12.2. BRIGIDA TICIANE**  
246 **FERREIRA DA SILVA** solicitou reconhecimento da equivalência do título de Doutorado,  
247 concentração em Língua e Literatura Francesa, obtido na *Université de Franche-Comté-Besançon,*  
248 *na França*, ao expedido por esta Faculdade (Proc. 10.1.1428.1.4). O parecer **favorável** da  
249 Comissão de especialistas foi aprovado pela Comissão de Pós-Graduação. **12.3. NATÁLIA**  
250 **NOSCHESI FINGERMAN** solicitou reconhecimento da equivalência do título de Mestre,

## A T A S

251 concentração em Ciência Política, obtido na *University of Sussex, Inglaterra*, ao expedido por esta  
252 Faculdade (Proc. 09.1.23238.1.1). O parecer **favorável** da Comissão de Especialistas foi aprovado  
253 pela Comissão de Pós-Graduação. A Senhora Presidente encaminhou as solicitações para votação  
254 e, por unanimidade, elas foram **APROVADAS**. **13. COMISSÃO DE GRADUAÇÃO –**  
255 **Estrutura Curricular - 2º semestre de 2010** (*votação aberta, sem prejuízo de pedidos de*  
256 *destaque*) **13.1.** O Departamento de Letras Modernas solicitou a alteração na estrutura curricular  
257 de 2010, na qual propõe (Prot.10.5.415.8.0): **a) a exclusão** da disciplina eletiva para licenciatura  
258 FLM0647 – Aquisição/aprendizagem de linguagem do espanhol como língua estrangeira; **b) a**  
259 **criação** da disciplina eletiva FLM0652 – Literaturas hispânicas: processos históricos e  
260 perspectivas teórico-críticas. O parecer da Comissão de Graduação foi **favorável**. A Senhora  
261 Presidente encaminhou a solicitação para votação e, por unanimidade, ela foi **APROVADA**. **14.**  
262 **COMISSÃO DE GRADUAÇÃO –Estrutura Curricular - 1º semestre de 2011.** (*votação*  
263 *aberta, sem prejuízo de pedidos de destaque*). **14.1.** O Instituto de Geociências propôs à FFLCH,  
264 Curso de Geografia (8021 – hab 101 e 104) (Proc.: 10.5.69.44.1). **1)** alteração do conteúdo  
265 programático, avaliação, norma de recuperação e bibliografia sem alterar os demais caracteres: **a)**  
266 disciplina optativa livre GMG0497 – Fundamentos de Mineralogia Aplicada (4-0) – semestre  
267 impar – sem exigência de requisito; **2)** Alteração do nome, conteúdo programático, avaliação,  
268 norma de recuperação e bibliografia de disciplinas optativas livres sem alterar os demais  
269 caracteres: **a)** disciplina GMG0498 – Mineralogia Industrial (4-0), semestre par, sem exigência de  
270 requisitos **para** GMG0498 – Mineralogia dos Materiais de Construção. O parecer da Comissão de  
271 Graduação foi **favorável**. A Senhora Presidente encaminhou as solicitações para votação e, por  
272 unanimidade, elas foram **APROVADAS**. **I. ADITAMENTO: 1. RELATÓRIO DE**  
273 **AFASTAMENTO** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de pedidos de destaque*): **1.1.** A  
274 Profa. Dra. **CLAUDIA CONSUELO AMIGO PINO (DLM)** apresentou relatório de afastamento  
275 ocorrido no período de 18 a 25 de julho de 2009, quando participou do 53º Congresso  
276 Internacional de Americanistas, na Cidade do México, México. **1.2.** A Profa. Dra. **FÁTIMA**  
277 **APARECIDA T. CABRAL BRUNO (DLM)** apresentou relatório de afastamento ocorrido no  
278 período de 24 a 29 de março de 2010, quando participou das III Jornadas y II Congreso  
279 Internacional de Enseñanza de Español como Lengua Extranjera, na Universidade Nacional de  
280 Rosário, Argentina. A Senhora Presidente encaminhou os relatórios para votação e, por  
281 unanimidade, eles foram **APROVADOS**. **2. CONVÊNIO DE INTERCÂMBIO CULTURAL E**  
282 **CIENTÍFICO / PROTOCOLO DE INTENÇÕES** (*votação aberta, em bloco, sem prejuízo de*  
283 *pedidos de destaque*). **2.1.** Convênio entre a Universidade de São Paulo, através da FFLCH e o  
284 Instituto Politécnico de Santarém - Portugal, para fins de intercambio de docentes / pesquisadores,  
285 estudantes de pós-graduação e graduação e membros da equipe técnico-administrativa das  
286 respectivas instituições, sob coordenação da Profa. Dra. Maria Célia Lima-Hernandes do  
287 Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas (Proc. 10.1.2430.8.0). **2.2.** Convênio entre a  
288 Universidade de São Paulo, através da FFLCH e a Universidade de Macau - China, para fins de  
289 intercambio de docentes / pesquisadores, estudantes de pós-graduação e graduação e membros da  
290 equipe técnico-administrativa das respectivas instituições, sob coordenação da Profa. Dra. Maria  
291 Célia Lima-Hernandes do Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas (Proc. 10.1.2431.8.6).  
292 **2.3.** Convênio entre a Universidade de São Paulo, através da FFLCH e a Universidade de Lisboa -  
293 Portugal, para fins de intercambio de docentes / pesquisadores, estudantes de pós-graduação e  
294 graduação e membros da equipe técnico-administrativa das respectivas instituições, sob  
295 coordenação da Profa. Dra. Patrícia de Jesus Carvalhinhos do Departamento de Letras Clássicas e  
296 Vernáculas (Proc. 10.1.2463.8.5). O Senhor Presidente encaminhou os pedidos para votação e, por  
297 unanimidade, eles foram **APROVADOS**. Ninguém mais desejando fazer uso da palavra, a  
298 Senhora Presidente agradeceu a presença de todos e declarou encerrada a sessão. E, para constar,  
299 eu, Rosângela Duarte Vicente, Assistente Técnica de Direção para Assuntos Acadêmicos, redigi a  
300 presente ata que assino juntamente com a Senhora Diretora. São Paulo, 10 de julho de 2010.